

<b>UVODNÍK</b>	1
Test pružnosti české ekonomiky (Zdeněk Tůma)	
<b>SPEKTRUM</b>	3–7
<b>FOKUS: BIOMETRICKÉ TECHNOLOGIE V BANKOVNÍM PRŮMYSLU</b>	8–10
<b>ROZHOVOR</b>	
Pavel Režábek: Jednoletý úvěr jako smrtící past	11
<b>SVĚTOVÉ FINANCE</b>	
Slovensko již platí eurem	13
Reforma hlasování v Radě guvernérů ECB se prozatím nekoná (Petr Procházka)	14
Piercarlo Gera: Krize akceleruje nové trendy	16
<b>MĚNA A REGULACE</b>	
Implementace Piliře II a III v bankách (Helena Šůvová, Radka Litošová, Růžena Višková, Tomáš Schütz)	18
<b>KOMERČNÍ BANKOVNICTVÍ</b>	
Bankovní opravné položky z pohledu daně z příjmů (Stanislav Machek)	20
Finančníci očekávají inovace, nové příležitosti i ostrý konkurenční boj	22
David Megginson: Koučink v bankách	25
Penetrační testy a informační bezpečnost ve finančním sektoru (Daniel Kefer)	26
Anketa: Co říkají samotné banky? (Patrik Nacher)	28
<b>POJIŠTOVNICTVÍ</b>	
Znáte a jste dobře připraveni na svého zákazníka? (Jan Škanta)	30
Online pojištění šetří prostředky i čas	32
<b>TECHNOLOGIE</b>	
Jsou finanční ředitelé z Marsu a šéfové IT z Venuše?	34
Méně rizik díky centralizaci a specializaci (Jana Kuklová)	35
Vliv finanční krize na IT (Jiří Soukeník)	36
Jak získat peníze ukryté v datech (Věra Jouklová)	37
<b>SERVIS</b>	38–39
<b>NA ZÁVĚR</b>	
Všichni Britové jsou bankéři	40
FOTO NA TITULNÍ STRANĚ: RADOVAN MÍČA	

## CONTENTS

<b>EDITORIAL</b>	
Test of the Flexibility of the Czech Economy	1
<b>FOCUS: BIOMETRIC TECHNOLOGIES IN BANKING INDUSTRY</b>	8–10
<b>INTERVIEW</b>	
Pavel Režábek: One-Year Credit as a Lethal Trap	11
<b>WORLD FINANCE</b>	
Slovakia Already Pays in Euro	13
The ECB Governing Council Has Not Changed Its Voting As Yet	14
Piercarlo Gera: The Crisis Accelerates New Trends	16
<b>CURRENCY AND REGULATION</b>	
Implementation of Pillar II and Pillar III in Banks	18
<b>COMMERCIAL BANKING</b>	
Bank Provisions in Terms of Income Tax	20
Bankers Expect Innovations, New Opportunities and Strong Competition	22
David Megginson: Coaching in Banks	25
Penetration Tests and Information Security in the Financial Sector	26
Survey: What Do Banks Say Themselves?	28
<b>INSURANCE</b>	
Do You Know Your Clients and Are You Well Prepared for Them	30
Online Insurance Saves Money and Time	32
<b>TECHNOLOGY</b>	
Are CFOs from Mars and CIOs from Venus?	34
Less Risks Thanks to Centralization and Specialisation	35
The Financial Crisis's Impact on IT	36
How to Acquire Money Hidden in Data	37
<b>CONCLUSION</b>	
All Britons Are Bankers	40